

# SCHEDA SCUOLA-FAMIGLIA

Al Dirigente Scolastico  
Au Chef de l'École

(denominazione della Scuola o dell'Istituto)  
(nom de l'École ou de l'Institut)

## DOMANDA DI ISCRIZIONE DEMANDE D'INSCRIPTION

...l... sottoscritt  
Je soussigné/e

Cognome e nome/Nom et prénom

padre      madre      tutore  
père      mère      tuteur

Dell' alunn  
De l'élève

Cognome e nome/Nom et prénom

### CHIEDE DEMANDE

L'iscrizione dell.... stess.... alla classe ..... sede di ..... per l'anno scolastico .....  
*L'inscription de l'élève dans la classe ..... qui a siège à ..... pour l'année scolaire*

Al tal fine dichiara, in base alle norme sullo snellimento dell'attività amministrativa e consapevole della responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero,  
*À ce propos, conformément aux normes sur l'assouplissement des procédures administratives et conscient des responsabilités qui peuvent dériver au cas où mes déclarations ne sont pas véridiques, je déclare que l'élève,*

che l'alunn  
que l'élève

Cognome e nome/Nom et prénom

Codice fiscale/Code fiscal

è nat....a .....  
est né/e à .....

il .....  
le .....

è cittadino:  
est citoyen/ne:

italiano  
italien/ne

altro (indicare quale)  
autre nationalité (indiquez laquelle)

è residente a .....  
résidant à .....

(Prov.)

in Via/Piazza  
Rue/Place

telefono .....  
tel .....

proviene dalla scuola .....  
provient de l'école

ove ha frequentato la classe .....  
ou il a fréquenté la classe

/o conseguito il diploma .....  
/ou il a obtenu le diplôme

con giudizio di .....  
avec les notes suivantes

lingua straniera studiata .....  
langue étrangère étudiée